



令和3年8月1日

KKGだより

中部日本国際学院

第1号



中部日本国際学院とは…

技能実習生は、各企業様へ実習に入る前に、入国後法定講習が義務付けられています。

中部日本国際学院では、176時間の入国後法定講習を実施しております。

【特徴①】中部国際空港で技能実習生を出迎え
それから、専用のバスで学院まで移動！

【特徴②】役場(豊山町)手続き、健康診断など対応

【特徴③】失踪防止講習や労働安全衛生講習など
様々な講習をご用意！

詳しくはHPをご覧ください。

新型コロナウイルス感染症予防 Pencegahan infeksi virus corona

3密にならないよう注意しましょう！「3密」とは<部屋の窓やドアがしまっています。たくさんの人が1つの場所にいます。人と近くで話します>ということです。特に、大人数で飲酒やパーティーをしないようにしましょう！

Berhati-hatilah agar tidak menjadi 3 mitsu! "3 mitsu" artinya <jendela dan pintu ruangan tertutup. Banyak orang berada di satu tempat. Bicaralah dengan orang yang dekat dengan anda>. Terutama, hindari minum alkohol dan pesta dengan banyak orang!

「やさしい日本語」とは…

普通の日本語よりも簡単で、外国人にもわかりやすい日本語のことです。

「やさしい日本語」

ミニクイズ！

- ①「明日は日曜日なので、休みです。」
 - ②「今朝、何食べた？」
- をやさしい日本語に変えてください。
答えは…次回のお楽しみです！



(参考サイト：<https://www.kobe.ywca.or.jp/top/wp-content/uploads/2016/03/yasashi2016.pdf>)

△▼翻訳がされた箇所は、技能実習生にも読んでいただけますと幸いです▲▽

「危険行動」を「安全行動」に！①

運転中の「ヒヤリ・ハット」をなくしましょう！

ヒヤリ・ハットとは、結果として大きな事故にならなかったとしても、一歩まちがえたら事故になっていたかもしれない出来事をいいます。つまり、ヒヤリとしたり、ハットしたりした体験が元に、このように呼ばれています。

たとえば、自転車や自動車を運転していて、横道から急に人が飛び出してきて、急ブレーキをかけた経験はありませんか。夏休みに入ると、学生は気もゆるみがちです。運転される皆さんはいつも以上に気を配り、安全運転を心がけましょう。

熱中症の予防対策について



日本の夏は湿気が高く蒸し暑いです。高温多湿な場所では熱中症が起こりやすいです。正しい知識で熱中症を予防しましょう。

- ・のどが渇いていなくてもこまめに水分・塩分を取りましょう。
- ※熱中症予防対策に、塩飴やPOCARISWEATなどの飲料がおすすめ
- ・涼しいところで休憩をしましょう。
- ・朝食と睡眠をしっかりとりましょう。
- ・「おかしいな？」体調が悪いと思ったらすぐ上司、指導員に伝えましょう。

Mengenai pencegahan untuk hyperthermia

Musim panas di Jepang lembab tinggi dan panas. Hyperthermia mudah terjadi di tempat yang panas dan lembab tinggi. Mari cegah hyperthermia dengan pengetahuan yang benar.

- ・Mari sering minum air dan garam walaupun tidak haus.
- *Minuman seperti POCARI SWEAT, permen garam direkomendasikan untuk mencegah hyperthermia.
- ・Mari kita istirahat di tempat sejuk.
- ・Mari makan pagi dengan baik dan tidur nyenyak.
- ・Jika merasa tidak enak badan, segera beri tahu atasan atau pembimbing.

編集・発行：株式会社KKG

中部技能センター 〒458-0801 愛知県名古屋市長区鳴海町字中汐田261の1

中部日本国際学院 〒480-0202 愛知県西春日井郡豊山町大字豊場字流川29

HP <https://cnkg.jp/>